

Betriebsname oder Firmenstempel: .....

**Dieser spezielle Teil des Fragebogens  
ist gegebenenfalls je Betriebsstätte auszufüllen.**

**1 Beschreibung der Betriebsstätte**

Nr. der Betriebsstätte lt. Abschnitt 1.3 im Allgemeinen Teil: \_\_\_\_\_  
(falls mehrere Betriebsstätten vorhanden sind)

**1.1 Wie kann Ihr Betrieb näher beschrieben werden?**

- Arztpraxis                       Krankenhaus
- Sonstiges: \_\_\_\_\_

Es sind besondere Räumlichkeiten vorhanden (z. B. Schwimmbecken usw.), und zwar:

Angaben zum Schichtsystem: \_\_\_\_\_

Arbeitstage pro Woche: \_\_\_\_\_

Tägl. Arbeitsdauer in Stunden: \_\_\_\_\_

Falls unterschiedliche Schichtsysteme vorhanden sind, ggf. bitte Arbeitsdauer je Betriebseinheit angeben.

**1.2 Der Betrieb lässt sich in folgende Betriebseinheiten gliedern:**

- Büro/  
Wartezimmer                       Behandlungsraum                       Operationsraum                       Wäscherei
- Dialyse                       Labor                       Lager                       Küche

Weitere Betriebseinheiten (z. B. im Krankenhaus: Chirurgie, Nuklearmedizin usw.):

1. \_\_\_\_\_                      2. \_\_\_\_\_
3. \_\_\_\_\_                      4. \_\_\_\_\_

**2 Abwasseranfall**

Es fällt außer Sanitärabwasser kein weiteres Abwasser an.

Gesamtabwassermenge: \_\_\_\_\_ m<sup>3</sup>/Jahr

geschätzt                       gemessen, Messart: \_\_\_\_\_

**2.1 Abwasser aus der Röntgen-Filmentwicklung**

Fällt Abwasser aus der Röntgenfilmentwicklung an?                       ja                       nein

Wenn ja, bitte nachfolgende Angaben machen:

Verbrauch von Entwicklerflüssigkeit: \_\_\_\_\_ l/Jahr Entsorgung durch: \_\_\_\_\_

Verbrauch von Fixiererflüssigkeit: \_\_\_\_\_ l/Jahr Entsorgung durch: \_\_\_\_\_

Ist ein Filmentwicklungsautomat vorhanden?  ja  nein

Falls ja, Spülwassermenge: \_\_\_\_\_ l/m<sup>2</sup> Film Filmdurchsatz \_\_\_\_\_ m<sup>2</sup>/Jahr

## 2.2 Abwasser aus der Fahrzeugreinigung/-desinfektion (z. B. Krankentransporte usw.):

Werden die Fahrzeuge im Betrieb gereinigt/desinfiziert?  ja  nein

Wenn ja, welche Fahrzeuge werden gereinigt / desinfiziert?

	<input type="checkbox"/> PKW	<input type="checkbox"/> LKW	<input type="checkbox"/> Busse	<input type="checkbox"/> andere Fahrzeuge: welche? _____
Anzahl der Fahrzeuge <input type="checkbox"/> pro Tag <input type="checkbox"/> pro Monat				

Wie erfolgt die Fahrzeugreinigung:

Waschplatz

Verwendung eines HD-Gerätes

betriebseigene Waschanlage

Ggf. spezifische Abwassermenge: \_\_\_\_\_ m<sup>3</sup>/Jahr

geschätzt  gemessen, Messart: \_\_\_\_\_

Ableitung in:  öffentliche Kanalisation  eigene Kleinkläranlage

abflusslose Sammelgrube

## 2.3 Abwasser aus der Reinigung von:

Geräten  Betriebsräumen  aus der Sterilisation von Instrumenten/Geräten

sonstigen Arbeitsmitteln, und zwar: \_\_\_\_\_

Ableitung in:  öffentliche Kanalisation  eigene Kleinkläranlage

abflusslose Sammelgrube

## 3 Wasseraufbereitung

Wird das Wasser von Geräten, Kälte- und Klimaanlage, Desinfektions-/Sterilisationsanlagen im

Kreislauf geführt?  ja  nein

Wenn ja, Art der Wasseraufbereitung:

Umkehrosmose     Ionenaustauscher     Elektrodialyse     abwasserfreier Kreislauf

Andere, welche ? \_\_\_\_\_

Chemikalienzusatz     ja     nein    Wenn ja, welche: \_\_\_\_\_

Wie erfolgt die Wasserkühlung medizinischer Geräte, Kälte- und Klimaanlage, Desinfektions-/Sterilisationsanlagen?

Versetzung des Kühlwassers mit

**Art der Biozide/  
Konditionierungsmittel**

**Produktname:**

**Verbrauch pro Jahr:**

Stickstoffverbindungen    \_\_\_\_\_    \_\_\_\_\_

organ. Halogenverbindungen    \_\_\_\_\_    \_\_\_\_\_

Schwermetallverbindungen    \_\_\_\_\_    \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### 4 Chemikalieneinsatz (z. B. für die Raum- und Gerätereinigung/Desinfektion usw.)

Werden Chemikalien verwendet, die ins Abwasser gelangen?     ja     nein

Wenn ja, bitte folgende Liste ausfüllen

**Ggf. Produktname:**

**Verbrauch pro Jahr:**

spezielle Reinigungsmittel    \_\_\_\_\_    \_\_\_\_\_

Desinfektionsmittel    \_\_\_\_\_    \_\_\_\_\_

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

#### 5 Abwasservorbehandlung

(z. B. Amalgamabscheider, Schlammfang usw.)

Es werden keine Vorbehandlungsanlagen betrieben.

Es sind folgende Vorbehandlungsanlagen in Betrieb:

Anlagennummer	1	2	3
Art der Anlage			
Anzahl			
Hersteller			

Fortsetzung der Tabelle von Seite 3

Anlagennummer	1	2	3
Datum der Inbetriebnahme			
Nenngröße (NG) d. Anlage oder Dimensionierung in l/s	NG: _____ _____ l/s	NG: _____ _____ l/s	NG: _____ _____ l/s
Täglicher Abfluss in m <sup>3</sup> /Tag			
Prüfzeichen/Bauartzulassung			
Wasserrechtliche Genehmigung vorhanden?	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein	<input type="checkbox"/> ja <input type="checkbox"/> nein
Wartungsfirma mit Adresse			
Letzte Kontrolle am:			
Schlammfanggrube in m <sup>3</sup>			
Entleerungsfirma mit Adresse			
Entleerungshäufigkeit in Wochen			
Behandlung des Abwassers aus folgenden Betriebseinheiten (siehe 1.2)			

Es liegen keine Herstellerangaben vor.

Eine den Anforderungen entsprechende Abwasserbehandlungsanlage ist von mir geplant.

## 6 Anschlüsse an die öffentliche Kanalisation

An welchen Übergabestellen bzw. in welchen Anschlussstutzen/Schacht leiten Sie Ihr Abwasser ein?

\*Abwasserart (Schlüsselzahl):

1 häusliche und sanitäre Abwässer

2 Abwässer aus der ärztlichen Behandlung

3 Reinigungsabwässer

4 Kantinenabwässer

5 Regenwasser

Lage der Anschlüsse mit Zuordnung der Abwasserart (je Spalte eine Abwasseranschlussstelle):

	1	2	3
Straße			
Hausnr.			
Flurstück			
Abwasserart (Schlüssel)*			
Abwassermenge	_____ m <sup>3</sup> /Jahr <input type="checkbox"/> geschätzt <input type="checkbox"/> gemessen Messart: _____	_____ m <sup>3</sup> /Jahr <input type="checkbox"/> geschätzt <input type="checkbox"/> gemessen Messart: _____	_____ m <sup>3</sup> /Jahr <input type="checkbox"/> geschätzt <input type="checkbox"/> gemessen Messart: _____
Einleitung in	<input type="checkbox"/> Schmutzkanalisation <input type="checkbox"/> Regenkanalisation <input type="checkbox"/> Mischkanalisation	<input type="checkbox"/> Schmutzkanalisation <input type="checkbox"/> Regenkanalisation <input type="checkbox"/> Mischkanalisation	<input type="checkbox"/> Schmutzkanalisation <input type="checkbox"/> Regenkanalisation <input type="checkbox"/> Mischkanalisation

(ggf. bitte Lageplan mit den eingezeichneten Anschlüssen an den öffentlichen Kanal beifügen)

## 7 Abfall

Es fällt kein besonders überwachungsbedürftiger Abfall an.

Es fallen folgende Abfälle an:

Bezeichnung des Abfalls	Jahresmenge (in kg)	Entsorgungsfirma
<input type="checkbox"/> Vollblut	_____	_____
<input type="checkbox"/> verbrauchte Lösungen (z. B. Reste von Desinfektionsmitteln oder aus Reinigung der Flüssigkeits- tanks im Entwicklungsgerät usw.):	_____	_____
<input type="checkbox"/> Arzneimittelreste	_____	_____
<input type="checkbox"/> Restchemikalien aus Labor	_____	_____
<input type="checkbox"/> Abscheiderinhalte	_____	_____
<input type="checkbox"/> _____	_____	_____
<input type="checkbox"/> _____	_____	_____

Kreuzen Sie bitte die zutreffenden Abfälle an, und ergänzen Sie ggf. die Liste.

## 8 Unterlagen

Bitte fügen Sie außerdem folgende Unterlagen (möglichst **digital** auf CD/DVD) bei, sofern zutreffend:

- Entwässerungsplan oder -skizze des Betriebsgeländes mit Übersicht über alle Abwasseranfallstellen, Vorbehandlungsanlagen (Abscheider) sowie Regen- und Schmutzwasserleitungen bis zum Übergabepunkt in das öffentliche Kanalnetz (als DXF- oder **DWG**-Datei)
- Sicherheitsdatenblätter der eingesetzten Chemikalien/Reinigungsmittel oder der Fixier- u. Entwicklerflüssigkeit infolge Röntgenfilmentwicklung (als DOC- oder **PDF**-Datei)
- gegebenenfalls Analyseergebnisse von Abwasseruntersuchungen (als XLS-, DOC- oder **PDF**- Datei)
- Übersicht über bauliche Änderungen/Nutzungsänderungen innerhalb der letzten 5 Jahre (als XLS-, DOC- oder **PDF**- Datei).

## 9 Bemerkungen

---

---

---

---

Ort, Datum

Stempel, Unterschrift

## **Datenschutzhinweise im Zusammenhang mit Angaben zur Erhebung von Daten für das Indirekteinleiterkataster**

### 1. Name und Kontaktdaten des Verantwortlichen

Verantwortlich für die Datenerhebung sind die Stadtwerke Kulmbach, EB 1 Abwasser

### 2. Kontaktdaten des behördlichen Datenschutzbeauftragten

Behördlicher Datenschutzbeauftragter der Stadt Kulmbach

Marktplatz 2, 95326 Kulmbach

Tel.Nr. 09221/940-254

E-Mail: [Datenschutzbeauftragter@stadt-kulmbach.de](mailto:Datenschutzbeauftragter@stadt-kulmbach.de)

### 3. Zwecke der Verarbeitung:

Ihre Daten werden dafür erhoben, um

- Menge und Art des anfallenden Abwassers
- Art und Menge gelagerter und verarbeiteter Stoffe

feststellen bzw. festlegen zu können.

### 4. Rechtsgrundlagen der Verarbeitung

Ihre Daten werden auf Grundlage des BayWG und der Entwässerungssatzung der Stadt Kulmbach, sowie Art. 6 Abs. 1 Buchstabe c) u. e) DSGVO verarbeitet.

### 5. Empfänger oder Kategorien von Empfängern der personenbezogenen Daten

Ihre personenbezogenen Daten werden weitergegeben an:

- Ingenieurbüro im Auftrag der Stadtwerke Kulmbach
- Ggf. Dienstleister zur Analyse und Behebung von Störungen

zur Vermeidung von Betriebsstörungen der öffentlichen Abwasserentsorgungsanlagen.

### 6. Dauer der Speicherung der personenbezogenen Daten

Ihre Daten werden nach der Erhebung bei den Stadtwerken Kulmbach so lange gespeichert, wie dies für die Zweckerfüllung erforderlich ist.

### 7. Betroffenenrechte

Nach der Datenschutz-Grundverordnung stehen Ihnen folgende Rechte zu:

Werden Ihre personenbezogenen Daten verarbeitet, so haben Sie das Recht Auskunft über die zu Ihrer Person gespeicherten Daten zu erhalten (Art. 15 DSGVO).

Sollten unrichtige personenbezogene Daten verarbeitet werden, steht Ihnen ein Recht auf Berichtigung zu (Art. 16 DSGVO).

Liegen die gesetzlichen Voraussetzungen vor, so können Sie die Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung verlangen sowie Widerspruch gegen die Verarbeitung einlegen (Art. 17, 18 und 21 DSGVO).

Wenn Sie in die Datenverarbeitung eingewilligt haben oder ein Vertrag zur Datenverarbeitung besteht und die Datenverarbeitung mithilfe automatisierter Verfahren durchgeführt wird, steht Ihnen gegebenenfalls ein Recht auf Datenübertragbarkeit zu (Art. 20 DSGVO).

Sollten Sie von Ihren oben genannten Rechten Gebrauch machen, prüft die öffentliche Stelle, ob die gesetzlichen Voraussetzungen hierfür erfüllt sind.

Weiterhin besteht ein Beschwerderecht beim Bayerischen Landesbeauftragten für den Datenschutz.

8. Widerrufsrecht bei Einwilligung

Wenn Sie in die Verarbeitung durch die Stadtwerke Kulmbach durch eine entsprechende Erklärung eingewilligt haben, können Sie die Einwilligung jederzeit für die Zukunft widerrufen. Die Rechtmäßigkeit der aufgrund der Einwilligung bis zum Widerruf erfolgten Datenverarbeitung wird durch diesen nicht berührt.

9. Pflicht zur Bereitstellung der Daten

Sie sind dazu verpflichtet, Ihre Daten anzugeben. Diese Verpflichtung ergibt sich aus § 10 EWS

Die Stadtwerke Kulmbach benötigen Ihre Daten, um Betriebsstörungen zu verhindern bzw. das Schadensrisiko zu vermindern.

Wenn Sie die erforderlichen Daten nicht angeben, ist das Schadensersatzrisiko für Sie erhöht.